

{English} Ready the Ground Notes for Marshals

These notes assume you attended a training (not merely a briefing) for marshals or ushers; they do not explain how to do this work. They remind you of some of the things covered in a real training.

Role of marshals

We serve the demonstration to help it operate smoothly and achieve its purpose. We do not act as police or bouncers. We have four jobs to do:

1. **Welcome people** as they join the event. Sometimes, collect contact information from willing participants to keep in touch about future work.
2. **Provide good information.** Help to make a space accessible to all by providing good information. Direct people to needed resources like medical care, water, language interpretation, contact information in case of arrest, and legal support). Guide the march along the correct route, help participants understand the plan (and any unplanned happenings), etc.
3. **Set the tone for the gathering.** Be the 'skin' of a gathering so that the people participating can feel a sense of their own power and voices. Demonstrations can have many different tones.
4. **Intervene in cases of *trouble*.** We define trouble as anything that interferes with the smooth operation of our event or interferes with the clarity of our message. If it doesn't do one of those two things, we don't call it trouble.

Help look out for the safety and well-being of demonstrators. Work in pairs as part of a team to carefully de-escalate a situation in cases of trouble. Hecklers (assuming they stay out of our area) usually do NOT cause trouble. Often they help our cause by providing an ugly contrast to our humane message. So we encourage folks to strengthen that contrast by ignoring hecklers and not acting ugly back at them OR by engaging in active listening with them.

Marshals always work in pairs. Always. Two people working in a tight team can have a much wider influence on the situation than they would if they spread out. Stick with your buddy.

Use your best judgment. Trust your intuition.

Four steps for handling trouble

1. **Keep the trouble from spreading.** (One marshal faces the trouble and uses calming techniques. Their marshal partner faces the crowd and provides information: “It is a _____. Let’s keep our march on course.”)
2. **Help the situation shift away from being trouble.** (Techniques include active listening, distraction, problem-solving, etc.)
3. **Keep boundaries clear.** Move trouble outside our event (or back in when no longer trouble).
4. **Follow up.** (If the incident attracted attention from the crowd, police, or media, it may help to give them good information. Your coordinator or other marshals might need information. Check in with your buddy on how you each feel. Anything either of you need? Remember to stretch, drink water, take good care of yourselves.)

Six strong positive suggestions (DOs)

1. Marshal partners keep close enough that they can always reach out and touch each other on the shoulder to get their buddy’s attention. Always.
2. Smile warmly at participants (if it fits the tone).

3. Greet everybody you come near. Maintain a friendly attitude.
4. Keep yourself alert and upbeat by varying your posture and the way you walk. Stretch. Try walking on tiptoes for a little while.
5. Thank folks for coming and for anything useful you see them do (like picking up trash).
6. Take good care of yourself and of your buddy. Drink water. Eat. Stretch. Trade neckrubs.

Four strong negative suggestions (DON'Ts)

1. Do not use or threaten violence.
2. Do not run.
3. Do not shout (except when joining chants).
4. Do not leave without checking out with the coordinator of marshals. 20170110

{Español} Ready the Ground apuntes para Voluntarixs con el Equipo de Seguridad

Estos apuntes suponen que hayas asistido a un entrenamiento (no solo una sesión informativa) para Voluntarixs con el Equipo de Seguridad o acomodadores; estos apuntes no explican como hacer este trabajo. Los apuntes te recuerdan de algunas de las cosas explicadas en un entrenamiento actual.

Rol de Voluntarixs con el Equipo de Seguridad

Apoyamos la manifestación para ayudar a que opere suavemente y cumpla su propósito. No actuamos como la policía o los sacabullas. Tenemos cuatro trabajos que cumplir:

1. **Dar la bienvenida** a los participantes mientras llegan a la marcha. A veces, recopilamos datos de participantes dispuestxs a compartir para mantenernos en contacto con ellxs sobre trabajos futuros.

2. **Aportar información útil.** Ayudar a que la reunión sea accesible a todos al compartir información útil. Dirigir a las personas a recursos importantes como la atención médica, el agua, la interpretación, los datos en caso de arresto, y el apoyo legal. Guiar la marcha a lo largo de la ruta correcta, ayudar a los participantes a entender el plan (y las ocurrencias no previstas), etc.

3. **Crear el ambiente o establecer las pautas de la reunión** . Servir como la 'piel' de una reunión para que los participantes pueden experimentar su poder y escuchar sus propias voces. Las marchas pueden tener tonos diferentes.

4. **Intervenir en casos de *disturbio*.** Definimos el disturbio como algo que interviene con la operación tranquila de nuestra reunión o que interviene con la claridad de nuestro mensaje. Si la situación no hace estas dos cosas, no designa como un disturbio.

Ayudar a estar atento a la seguridad y bienestar de los participantes. Trabajar en pares y como un equipo para cuidadosamente reducir la escala del disturbio. Objetantes (asumiendo que no entran nuestra área) usualmente NO causan disturbio. Usualmente ayudan a nuestra causa al mostrar un contraste desagradable a nuestro mensaje humano. Así animamos a los participantes a destacar ese contraste al ignorar a los objetantes (y no actuar de manera desagradable también) O escuchar activamente.

Voluntarixs del equipo de seguridad siempre trabajan en pares. Siempre. Dos personas que trabajan en equipo unido pueden tener una influencia mucho más eficaz sobre una situación que dos personas separadas. Permanezca al lado de tu compañerx.

Utiliza tu mejor juicio. Confía en tu intuición.

Cuatro pasos para manejar la molestia

1. **Limite el disturbio.** (Un voluntarix del equipo de seguridad hace frente a el disturbio y utiliza técnicas calmantes. Su compañerx

hace frente a la multitud y aporta información útil: “Es un _____. Continuemos la marcha en curso.”)

2. **Ayuda en menguar el disturbio.** (Técnicas incluyen escuchar activamente, la distracción, la resolución de problemas, etc.)
3. **Mantengan límites claros.** Aleje el disturbio fuera de nuestra reunión (o de regreso cuando ya no sea disturbio).
4. **Da seguimiento.** (Si el incidente ha llamado la atención de la multitud, la policía, o las periodistas, puede ser útil dar información útil. Puede que tu coordinador u otros voluntarixs de seguridad necesiten información. Averigua el bienestar de tu compañerx. ¿Hay algo que alguno de ustedes necesita? Acuérdate de estirarte, tomar agua, y cuidarte bien.)

Seis sugerencias fuertes y positivas (SÍ)

1. Compañerxs de seguridad se mantienen a una distancia suficientemente cerca para que siempre pueden tocarle el hombro de su compañerx para llamar la atención al estirar el brazo. Siempre.
2. Sonríe amablemente a los participantes (si sea conforme con el tono).
3. Saluda a todas las personas a quienes te acercas. Mantén una actitud amable.
4. Mantente alerta y animado al cambiar de postura y la manera de caminar. Estírate. Trata de caminar en puntas de pie por un rato.
5. Agradéceles a las personas por venir y por las cosas útiles que notas que hacen (como recoger la basura).
6. Cuídate bien y cuídale bien a su compañerx de seguridad. Tome agua. Come. Estírate. Comparte masajes del cuello.

Cuatro sugerencias fuertes y negativas (NO)

1. No utilices o amenaces la violencia.
2. No corras.
3. No grites (excepto cuando participes en los cantos).
4. No te vayas sin comunicarte con el coordinador del equipo de seguridad. 20170110